

Etisalat Home Protection – Terms and Conditions

DEFINITIONS

For the purpose of this Policy, the following terms wherever used herein shall be held to mean:

Accident means a single and unexpected event, which occurs at an identifiable time and place.

Accidental Damage means damage that occurs suddenly as a result of an unexpected and non-deliberate external action.

Commencement Date means the date the Policyholder has enrolled for this Policy or the date of inception of this cover whichever is later.

Company means Union Insurance Company (P.S.C.), PO Box 119227, Dubai, United Arab Emirates

Contents means household goods and personal effects owned or (excluding cash, currency notes, bank notes, stamps, Jewelry, and Valuables), belonging to the Policyholder (or for which they are legally responsible), the family members and the servants residing in same Premises Insured.

Cover means this Home Contents Insurance Cover provided by the Company.

Deductible means the first amount to be borne by the Policyholder, in excess of which the benefit becomes payable as mentioned in this Cover

He/She – where the context admits, words importing the masculine gender shall include the feminine gender and words importing singular member shall include the plural and vice versa.

Policyholder /You /Your means active Etisalat account holder having the e-Life subscription and owner of the Contents insured under this cover. (Policyholder includes his family members and the servant residing in the same Premises)

Total Loss means a loss where the repair is economically unviable.

Valuables means jewelry, gold, silver, watches, photographic equipment, mobile phones and similar items excluding domestic appliances, electrical/electronic items, furniture fixtures fittings.

Premises Insured means the premises where the Contents are located and Etisalat Home e-Life (Fixed Products) is installed where the Policyholder is residing with or without his family members and servants, used only for domestic purposes.

SCOPE OF COVER

Section 1- Home Contents

Accidental loss of or damage to the Contents in the Premises Insured used only for domestic purposes by any cause other than those specifically excluded herein. However, Jewelry and Valuables are excluded.

Sum Insured / Limits of Indemnity:

AED 50,000/-

Deductible/Excess:

AED 200/- each and every loss for Home Contents.

حماية المنزل من إتصالات - الشروط و الأحكام

التعريفات

و لتحقيق الغرض المنشود من هذا العقد، تحمل المصطلحات التالية المعنى المقصود منها حيثما وردت في هذا العقد:

الحادث يعني حدث واحد وغير متوقع، والذي يحدث في وقت ومكان قابل للتحديد.

الضرر العرضي يعني الضرر الذي يحدث فجأة نتيجة لعمل خارجي غير متوقع وغير متعمد.

تاريخ البدء تعني التاريخ الذي سجل فيه حامل وثيقة التأمين أو تاريخ بدء سريان هذه التغطية أو أيهما يكون تلو الآخر

الشركة تعني شركة الاتحاد للتأمين (ش.م.ع.)، صندوق بريد رقم 119227، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

المحتويات تعني السلع المنزلية والأمتعة الشخصية المملوكة أو (باستثناء النقدية وأوراق العملة والأوراق المصرفية والطوابع والمجوهرات والأغراض الثمينة)، التي تنتمي إلى حامل وثيقة التأمين (أو التي يكون مسؤول عنها قانوناً)، وأفراد العائلة والخدم الذين يقيمون في نفس العقار المؤمن عليه.

التغطية تعني التغطية التأمينية لمحتويات المنزل الماثلة التي تقدمها الشركة.

الخصم يعني المبلغ الأول الذي يتحمله حامل وثيقة التأمين، بالإضافة إلى المنفعة التي تصبح مستحقة الدفع على النحو المذكور في هذه التغطية.

هو / هي – حسب ما يفرضه السياق، أي إشارة إلى الجنس المذكور يجب أن تتضمن الجنس المؤنث أيضاً والكلمات التي تشير إلى المفرد يجب أن تتضمن الجمع والعكس.

حامل وثيقة التأمين / أنت / الخاص بك مصطلح يقصد به حامل حساب نشط في إتصالات لديه اشتراك في خدمة إي لايف ومالك المحتويات المؤمن عليها بموجب هذه التغطية. (يشمل حامل وثيقة التأمين أفراد عائلته والخدم المقيمين في نفس العقار).

الخسارة الكلية تعني خسارة حيث يكون الإصلاح غير قابل للتطبيق اقتصادياً.

الأغراض الثمينة تعني المجوهرات والذهب والفضة والساعات ومعدات التصوير والهواتف المحمولة وماشابه ذلك، باستثناء الأجهزة المنزلية والأدوات الكهربائية والإلكترونية والأثاث والتجهيزات والتركييبات.

العقار المؤمن عليه يعني العقار الذي تقع فيه المحتويات، ويتم تركيب خدمة إي لايف المنزلية من شركة إتصالات (المنتجات الثابتة) حيث يقيم حامل وثيقة التأمين مع أو بدون أفراد عائلته وخدمه، وتستخدم فقط للأغراض المنزلية.

نطاق التغطية

القسم 1 - محتويات المنزل

الخسارة العرضية أو الضرر العرضي الذي يلحق بالمحتويات الموجودة في العقار المؤمن عليه المستخدمة فقط للأغراض المنزلية عن طريق أي سبب بخلاف تلك الأسباب المحددة في وثيقة التأمين الماثلة. ومع ذلك، يتم استثناء المجوهرات والأشياء الثمينة.

مبلغ التأمين / حدود التعويض:

50,000 / - درهم إماراتي.

التحمل / الزيادة:

200 / - درهم إماراتي أي وكل خسارة لمحتويات المنزل.

المخاطر المغطاة

PERILS COVERED

Accidental loss or damage to the Contents arising out of and/or caused by:

- Fire, Explosion, Lightning, Earthquake, Smoke, Storm or Flood.
- Escape of water or oil from any fixed water or cooling installation or domestic appliance.
- Impact Damage involving aircraft, aerial device or anything falling from them, or by a vehicle, train or animal.
- Falling trees or branches. Falling receiving aerials and their fitting or masts.
- Riot, Civil Commotion, Strike, Labour or Political Disturbances.
- Malicious persons or vandals.
- Theft or Attempted Theft involving forcible and violent entry to or exit from the building.
- Accidental Damage to contents and fixtures and fittings other than landlords whilst in your home.

Section 2- Alternative Accommodation

In the event of Premises Insured being rendered uninhabitable by an insured peril, the Company will indemnify up to AED 500 per day for a maximum of 15 days anywhere in the UAE during the period of insurance.

Section 3- Loss of Personal Documents

The Company will reimburse the Policyholder the cost of making a duplicate passport, driving license, emirates ID work permit etc, which is/are accidentally damaged or lost anywhere in the UAE during the period of insurance.

The maximum amount which can be indemnified is AED 500 per document, subject to a maximum of AED 2,500/- applicable for all documents during the period of insurance.

Provided always that:

- Reimbursement will be for the cost of making a similar duplicate, advertisement fees if required, fines and penalties if imposed and other out of pocket expenses for which bills must be produced.
- Cover applies anywhere in the UAE during the period of insurance.
 - Excluding renewal or extension costs of the lost or damaged document which you would have had to bear if there had been no loss.

No claims shall be paid:

- for loss or damage to passport and travel documents due to delay or from confiscation or detention by customs, police or other authority;
- Theft which is not reported to any appropriate police authority within 24 hours of discovery and an official report obtained;
- Loss or theft of passport and travel documents left unattended by the Policyholder unless located in a locked hotel room or apartment and an appropriate sized safety deposit box was not available.

الخسارة أو الضرر العرضي الذي يلحق بالمحتويات الناشئ عن و / أو الناجم عن:

- الحريق أو الانفجار أو البرق أو الزلزال أو الدخان أو العاصفة أو الفيضان.
- تسرب المياه أو البترول من أي مياه ثابتة أو منشأة تبريد أو جهاز منزلي.
- الضرر الناجم الذي يشمل الطائرة أو الجهاز الجوي أو أي شيء يسقط منهم، أو بواسطة مركبة أو قطار أو حيوان.
- سقوط الأشجار أو الأغصان، إخفاق استقبال الهوائيات وتركيبها أو الصواري.
- الشغب أو العصيان المدني أو الإضراب أو اضطرابات العمل أو الاضطرابات السياسية.
- المضربون أو المخربون الأضرار الكيدية.
- السرقعة أو محاولة السرقعة التي تنطوي على الدخول القسري والعنيف إلى المبنى أو الخروج منه.
- ضرر عرضي يلحق بالمحتويات والتركيبات والتجهيزات بخلاف أصحاب الملك أثناء وجودهم في منزلك.

القسم ٢ - الإقامة البديلة

في حالة كون العقار المؤمن عليه غير صالح للسكن بسبب خطر المؤمن عليه، فإن الشركة ستقوم بتعويض ما يصل إلى ٥٠٠ درهم إماراتي في اليوم لمدة أقصاها ١٥ يوماً في أي مكان في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال فترة التأمين.

القسم ٣ - فقدان الوثائق الشخصية

ستقوم الشركة بتعويض حامل وثيقة التأمين عن تكلفة استخراج نسخة طبق الأصل من جواز سفر أو رخصة قيادة أو هوية إماراتية أو تصريح عمل وما إلى ذلك، الذي تم إتلأفه أو فقده / إتلافه أو فقدهم بشكل عرضي في أي مكان في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال فترة التأمين.

الحد الأقصى للمبلغ الذي يمكن تعويضه هو ٥٠٠ درهم إماراتي لكل وثيقة، رهنا بحد أقصى قدره ٢,٥٠٠ / - درهم إماراتي قابل للتطبيق على جميع الوثائق خلال فترة التأمين. شريطة دائماً ما يلي:

- سيكون التسديد لتكلفة استخراج نسخة طبق الأصل مشابهاً، ورسومه إعلانية إذا لزم الأمر، وغرامات وعقوبات في حال فرضها وغيرها من الزنفيات النثرية التي يجب تقديم فواتير لها.
- تطبق التغطية في أي مكان في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال فترة التأمين.
 - باستثناء تكاليف التجديد أو التمديد للوثيقة المفقودة أو التالفة التي كان يجب أن تتحملها إذا لم يكن هناك فقدان لها.

لا يجب أن تدفع أي مطالبات:

- لفقدان أو تلف وثائق جواز السفر ووثائق السفر بسبب التأخير أو من المصادرة أو الاحتجاز من قبل الجمارك أو الشرطة أو أي سلطة أخرى؛
- السرقعة التي لم يبلغ عنها إلى أي سلطة شرطة مناسبة في غضون ٢٤ ساعة من الاكتشاف والحصول على تقرير رسمي؛
- فقدان أو سرقعة جواز السفر ووثائق السفر التي تركها حامل وثيقة التأمين دون رقابة ما لم تكن موجودة في غرفة فندقية أو شقة مغلقة ولم تكن هناك خزينة أمن الودائع مناسبة الحجم متاحة.

الاستثناءات العامة

١. محتويات مستثناة

- الأوراق المالية والوثائق من أي نوع.
- السيارات والحيوانات الأليفة وما شابه ذلك.
- الأوراق النقدية، وأوراق العملة، والأوراق المصرفية والبطاقات.
- المجوهرات والأشياء الثمينة.
- الهواتف المحمولة.

٢. الاستثناءات القابلة للتطبيق على المعدات السمعية / البصرية

- العطل الكهربائي والميكانيكي.
- الأضرار الناجمة عن الاستهلاك الناتج عن الاستعمال البلى والاهتراء، أو أي سبب تشغيل آخر تدرجياً.
- الأضرار الناجمة عن أي عملية للتنظيف أو الإصلاح أو الترميم.
- الأضرار الناجمة عن الاستقطابية الغير صحيحة من البطارية.
- الأضرار لتسجيل الأشرطة أو الأقراص أو السجلات.

٣. أي خسارة أو ضرر ناتج عن أو من خلال أو نتيجة بشكل مباشر أو غير مباشر لأي من الحوادث التالية:

- الحرب أو الغزو أو عمل العدو الأجنبي أو الأعمال العدائية أو العمليات الحربية (سواء أعلنت الحرب أم لا) أو الحرب الأهلية.
- التمرد أو الفتنة المدنية بافتراض نسبي أو تصل إلى ثورة شعبية أو انتفاضة عسكرية أو عصيان مسلح أو فتنة أو ثورة أو قوة عسكرية أو معتصبة.
- أعمال التخريب والإرهاب. لأغراض هذا التأمين، يعني العمل الإرهابي فعل أو مجموعة من الأفعال، بما في ذلك استخدام القوة أو العنف، لأي شخص أو مجموعة (مجموعات) من الأشخاص، سواء كان ذلك بمفرده أو بالنيابة عن أو فيما يتعلق بأي منظمة (منظمات)، التي ترتكب لأغراض سياسية أو دينية أو أيديولوجية بما في ذلك نية التأثير على أي حكومة و / أو تعريض الجمهور لخوف لمثل هذه الأغراض. لأغراض هذا التأمين، يعني أي عمل تخريبي عملاً تدميري أو سلسلة من مثل هذه الأفعال المترتبة لأغراض سياسية أو دينية أو أيديولوجية بما في ذلك نية التأثير على أي حكومة و / أو تعريض الجمهور لخوف لمثل هذه الأغراض.
- في أي قضية أو دعوى أو إجراء أضر تدعي الشركة أنه بسبب أحكام هذا الشرط لا تغطي أي خسائر أو أضرار من قبل هذا التأمين، يجب أن يكون عبء إثبات أن مثل هذه الخسارة أو الضرر يتم تغطيته على حامل وثيقة التأمين.

٤. خسارة أو ضرر يلحق بالمحتويات أو أي خسارة أو مصروفات ناشئة عن ذلك أو أي خسارة ناتجة و / أو أي مسؤولية قانونية مباشرة أو غير مباشرة ناجمة عن أو ساهمت في أو ناشئة عن ما يلي:

- التأيين أو الإشعاعات أو التلوث الناتج عن النشاط الإشعاعي من أي وقود نووي أو من أي نفايات نووية ناتجة عن احتراق الوقود النووي.
- المتفجرات السامة المشعة أو الخواص الخطرة الأخرى لأي تجمع نووي متفجر أو مكون نووي منه.

٥. خسارة أو ضرر يلحق بالمحتويات التي تسببها موجات الضغط الناجمة عن الطائرات وغيرها من الأجهزة الجوية التي تسير بسرعة صوتية أو أسرع من الصوت.

٦. الأضرار الناجمة عن حدوث هبوط / انزلاق أرضي، انزياح صدعي وما إلى ذلك.

GENERAL EXCLUSIONS

1. Excluded Contents

- Securities and documents of any kind
- Motor vehicles, pets and the like
- Cash, currency notes, bank notes and stamps
- Jewelry and Valuables
- Mobile Phones

2. Exclusions applicable to audio / video equipment

- Electrical and mechanical breakdown.
- Damage by wear & tear, or any other gradually operating cause.
- Damage caused by any process of cleaning, repairing or restoring.
- Damage caused by incorrect polarity from a battery.
- Damage to recording tapes, discs or records.

3. Any loss or damage occasioned by or through or in consequence directly or indirectly of any of the following occurrences :

- War, invasion, act of foreign enemy, hostilities or warlike operations (whether war be declared or not), civil war
- Mutiny, civil commotion assuming the proportions of or amounting to a popular rising military uprising, insurrection, rebellion, revolution, military or usurped power
- Acts of sabotage and terrorism. For the purpose of this Insurance, an Act of Terrorism means an act or series of acts, including the use of force or violence, of any person or group(s) of persons, whether acting alone or on behalf of or in connection with any organisation(s), committed for political, religious or ideological purposes including the intention to influence any government and/or to put the public in fear for such purposes. For the purpose of this Insurance, an act of sabotage means a subversive act or series of such acts committed for political, religious or ideological purposes including the intention to influence any government and/or to put the public in fear for such purposes.
- In any action, suit or other proceeding where the Company alleges that by reason of the provisions of this condition any loss or damage is not covered by this insurance, the burden of proving that such loss or damage is covered shall be upon the Policyholder.

4. Loss of or damage to Contents or any loss or expense arising therefrom or any consequential loss and/or any legal liability directly or indirectly caused by or contributed to or arising from

- Ionizing, radiations or contamination by radioactivity from any nuclear fuel or from any nuclear waste from the combustion of nuclear fuel

- The radioactive toxic explosive or other hazardous properties of any explosive nuclear assembly or nuclear component thereof
- 5. Loss of or damage to the Contents occasioned by pressure waves caused by aircraft and other aerial devices travelling at sonic or supersonic speeds.
- 6. Damages arising from incidence of subsidence / landslide, heave etc.

SANCTION LIMITATION AND EXCLUSION CLAUSE:

No Insurer shall be deemed to provide cover and no Insurer shall be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose that Insurer to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States of America.

IT CLARIFICATION AGREEMENT

Property damage covered under this Cover shall mean physical damage to the substance of property.

Physical damage to the substance of property shall not include damage to data or software, in particular any detrimental change in data, software or computer programs that is caused by a deletion, a corruption or a deformation of the original structure.

Consequently, the following are excluded:

- Loss of or damage to data or software, in particular any detrimental change in data, software or computer programs that is caused by a deletion, a corruption or a deformation of the original structure and any business interruption losses resulting from such loss or damage. Notwithstanding this exclusion, loss of or damage to data or software which is direct consequence of insured physical damage to the substance of property shall be covered.
- Loss or damage resulting from impairment in the function, availability, range of use or accessibility of data, software or computer programs, and any business interruption losses resulting from such loss or damage.

CONDITIONS

1. ELIGIBILITY

- The Policyholder should be an active home e-Life customer at enrollment. The Premises Insured should be located in United Arab Emirates.
- The Policyholder should be the owner of the Premises Insured or should have a valid tenancy/ ownership / legitimate occupancy agreement / evidence in his / her name or under the name of any member of the immediate family (first degree relatives) in respect to the Premises Insured.

2. SAFEGUARD AND MAINTENANCE

The Policy Holder and any other person to whom this Policy applies shall at all-time take reasonable precautions to prevent accidents, loss or damage to the Contents insured. All Contents covered under this Policy shall be maintained in

بند قيود واستثناءات العقوبة

لا يجب أن تعتبر أي شركة تأمين تقدم التغطية ولا يجب أن تكون أي شركة تأمين مسؤولة عن دفع أي مطالبة أو تقديم أي منفعة بموجب وثيقة التأمين الماثلة إلى حد أن تقديم مثل هذه التغطية أو دفع مثل هذه المطالبة أو تقديم أي منفعة من هذا القبيل من شأنه أن يعرض شركة التأمين من هذا القبيل لأي عقوبة أو حظر أو تقييد بموجب قرارات الأمم المتحدة أو العقوبات التجارية أو الاقتصادية أو القوانين أو اللوائح الخاصة بالاتحاد الأوروبي أو المملكة المتحدة أو الولايات المتحدة الأمريكية.

اتفاقية توضيح تكنولوجيا المعلومات

يجب أن يعني الضرر الذي يلحق بالمتعلقات الذي يتم تغطيته بموجب هذه التغطية الضرر المادي لجوهر المتعلقات.

لا يشمل الضرر المادي لجوهر المتعلقات الضرر الذي يلحق بالبيانات أو البرامج، خاصة أي تغيير ضار في البيانات أو البرامج أو برامج الحاسب الآلي ناجم عن حذف أو إفساد أو تشوه الهيكل الأصلي.

وبالتالي، يتم استثناء ما يلي:

(أ) فقدان البيانات أو البرامج أو تلفها، ولا سيما أي تغيير ضار في البيانات أو البرامج أو برامج الحاسب الآلي ناجم عن حذف أو إفساد أو تشوه الهيكل الأصلي وأي خسائر انقطاع أعمال ناجمة عن مثل هذا الفقدان أو التلف، وبغض النظر عن هذا الاستثناء، يجب تغطية فقدان البيانات أو البرامج أو تلفها الذي يكون نتيجة مباشرة للضرر المادي المؤمن عليه على جوهر المتعلقات.

(ب) الخسارة أو الضرر الناشئ عن ضعف في الوظيفة أو توافر أو مدى استخدام أو إمكانية الوصول إلى البيانات أو البرامج أو برامج الحاسب الآلي وأي خسائر انقطاع أعمال ناجمة عن مثل هذا الفقدان أو التلف

الشروط

1. الأهلية

- يجب أن يكون حامل وثيقة التأمين عميل حالي في خدمة إي لايف المنزلية عند التسجيل. يجب أن يقع مقر الأعمال المؤمن عليه في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- يجب أن يكون حامل وثيقة التأمين مالكاً للعقار المؤمن عليه أو يجب أن يكون لديه اتفاقية / إثبات قانوني ساري المفعول للإيجار / الملكية / الإرسال باسمه / باسمها أو تحت اسم أي فرد من أفراد العائلة المباشرة (أقرباء الدرجة الأولى) فيما يتعلق بالعقار المؤمن عليه.

2. الحماية والصيانة

يجب على حامل وثيقة التأمين وأي شخص آخر تنطبق عليه وثيقة التأمين الماثلة في جميع الأوقات اتخاذ الاحتياطات المعقولة لمنع وقوع الحوادث أو الفقدان أو التلف للمحتويات المؤمن عليها. يجب الحفاظ على جميع المحتويات التي يتم تغطيتها بموجب وثيقة التأمين الماثلة في حالة جيدة.

3. التغيير

إذا كان هناك تغيير جوهري في الظروف التي أبرمت فيها وثيقة التأمين الماثلة دون الحصول على موافقة خطية من الشركة، يجب أن تكون وثيقة التأمين الماثلة قابلة للإبطال.

4. المطالبات الاحتياطية

إذا كانت المطالبة في أي جانب من الجوانب احتياطية أو في حالة استخدام وسائل أو أجهزة احتياطية من قبل حامل وثيقة التأمين أو ممثليه أو من قبل أي شخص يعمل نيابة عنه أو نيابة عنهم للحصول على أي المنزلية وثيقة التأمين الماثلة، يجب مصادرة جميع المنافع بموجب وثيقة التأمين الماثلة.

5. التحكيم

في حالة نشوء أي نزاع يتعلق بالمبلغ الذي يجب دفعه بموجب وثيقة التأمين الماثلة (المسؤولية المقبولة بخلاف

good condition.

3. ALTERATION

If there is a material change in the circumstances in which this Policy was entered into without written consent of the Company, this Policy shall be voidable.

4. FRAUDULENT CLAIMS

If the claim is in any respect fraudulent or if any fraudulent means or devices are used by the Policy Holder or his representatives or by anyone acting on his or their behalf to obtain any benefit under this Policy, all benefits hereunder shall be forfeited.

5. ARBITRATION

If any difference shall arise as to the amount to be paid under this Policy (liability being otherwise admitted) such difference shall be referred to an arbitrator to be appointed by the parties in accordance with the relevant statutory provisions in force at the time. Where any difference is by this Condition to be referred to arbitration the making of an award shall be a condition precedent to any right of action against the Company. Arbitration shall be in the English language and conducted in accordance with the Arbitration Rules of the DIFC-LCIA Arbitration Centre - Dubai.

6. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

This policy shall be governed by and construed in accordance with the laws of United Arab Emirates. Both parties agree and submit to the exclusive jurisdiction of the Courts of the United Arab Emirates.

7. CANCELLATION

The Company may cancel the Policy at any time by an advance (30) thirty days written notice delivered to the Policy Holder or mailed to the last address as shown by the records of the Company. Such cancellation shall be without prejudice to any valid claim originating prior thereto.

The Policy Holder may cancel the Policy; such cancellation shall be without prejudice to any claim filed prior thereto. The Company shall arrange to send a letter to the Policy Holder confirming the cancellation.

8. COMPLIANCE WITH POLICY PROVISIONS

Failure to comply with any of the provisions contained in the Policy shall invalidate all claims hereunder. If in any event, incorrect information is provided by the Policyholder, the claim under the policy will be void.

9. NON- OCCUPANCY CLAUSE

The Policy Holder has to inform the Company in case if the Premises Insured will remain unoccupied for a period of more than 60 days. Failing which the Policy will not entertain any claims occurring during this period of inoccupancy. During the period of such non occupancy for a period of more than 60 days the Policy will not cover any loss or damage due to escape of water from water tanks, main, pipes, washing machines or air-conditions apparatus.

10. PREMIUMS

All Premiums and applicable taxes, if any are payable in advance by the Policyholder on or before the date they become due; unless official notice of termination has been given, a grace period will be granted for the payment of any Premium falling due after the first Premium, subject to the

ذلك)، يجب إحالة مثل هذا الخلاف إلى محكم يجب تعيينه من قبل الطرفين وفقاً للأحكام القانونية ذات الصلة السارية في ذلك الوقت. في حالة وجوب إحالة أي خلاف بموجب هذا الشرط إلى التحكيم، يجب أن يكون إصدار حكم التحكيم شرطاً مسبقاً لأي حق إقامة دعوى ضد الشركة. يجب أن يكون التحكيم باللغة الإنجليزية ويجرى وفقاً لقواعد التحكيم الخاصة بمركز التحكيم بمركز دبي المالي العالمي - محكمة لندن للتحكيم الدولي - دبي.

٦. القانون واجب التطبيق والاختصاص القضائي

يجب أن توضع وثيقة التأمين الماثلة وتفسر وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، يوافق وبحال كل من الطرفين للاختصاص القضائي الحصري لمحكمة دولة الإمارات العربية المتحدة.

٧. الإلغاء

يحق للشركة إلغاء وثيقة التأمين في أي وقت من خلال تقديم إشعار خطي مسبق بمدة (٣٠) ثلاثين يوماً إلى حامل وثيقة التأمين أو إرساله بالبريد إلى العنوان الأخير كما هو موضح في سجلات الشركة. يجب أن يكون مثل هذا الإلغاء دون المساس بأي مطالبة صالحة تنشأ قبل ذلك.

يجوز لحامل وثيقة التأمين إلغاء وثيقة التأمين؛ يجب أن يكون مثل هذا الإلغاء دون المساس بأي دعوى مقدمة قبل ذلك. يجب على الشركة أن ترتب لإرسال خطاب إلى حامل وثيقة التأمين يؤكد الإلغاء.

٨. الالتزام بأحكام وثيقة التأمين

يجب أن يبطل عدم الامتثال لأي من الأحكام الواردة في وثيقة التأمين جميع المطالبات الواردة بموجب وثيقة التأمين. إذا في أي حال، يتم تقديم معلومات غير صحيحة من قبل حامل وثيقة التأمين، ستكون المطالبة بموجب وثيقة التأمين الماثلة باطلة.

٩. شرط عدم الإشغال

يجب على حامل وثيقة التأمين إبلاغ الشركة في حالة بقاء العقار المؤمن عليه غير مشغول لمدة تزيد عن ٦٠ يوماً. في حالة عدم القيام بذلك، لن تقبل وثيقة التأمين أية مطالبات تحدث خلال هذه الفترة لعدم الإشغال. خلال فترة عدم الإقامة لمدة تزيد عن ٦٠ يوماً، لن تغطي وثيقة التأمين الماثلة أي خسارة أو ضرر ناتج عن تسرب المياه من خزانات المياه أو الخطوط الرئيسية أو الأنابيب أو الغسالات أو أجهزة تكييف الهواء.

١٠. أقساط التأمين

تكون جميع أقساط التأمين والضرائب المطبقة، إن وجدت، مستحقة الدفع مقدماً من قبل حامل وثيقة التأمين في أو قبل التاريخ الذي تصبح فيه مستحقة؛ ما لم يتم إعطاء إشعار رسمي بالإلغاء، سيتم منح فترة سماح لدفع أي قسط تأمين يصبح مستحق بعد قسط التأمين الأول، رهناً بشروط الحكم الذي يجيز فترة السماح.

١١. إنهاء التغطية

يجب أن ينتهي تأمين أي حامل وثيقة تأمين على الفور في أقرب وقت ممكن مما يلي:

- إلغاء تنشيط / إلغاء الاشتراك في خدمة إي لايف من قبل حامل وثيقة التأمين أو شركة اتصالات؛
- إلغاء / إلغاء الاشتراك في تغطية حماية المنزل من قبل حامل وثيقة التأمين أو شركة اتصالات في أي وقت وفقاً لشروط وأحكام وثيقة التأمين الماثلة؛
- يتم دفع تاريخ الخسارة الإجمالية في حدود المبلغ الأصلي؛
- إذا لم يتم دفع قسط التأمين المطلوب في غضون تاريخ الاستحقاق؛
- تاريخ انتهاء وثيقة التأمين إذا لم تقوم شركة اتصالات بعد ذلك بتجديدها.

يجب أن يكون أي إنهاء من هذا القبيل دون المساس بأي مطالبة صالحة تنشأ قبل تاريخ الإنهاء.

terms of the provision entitled Grace Period.

11. TERMINATION OF COVER

Insurance of any Policy Holder shall terminate immediately on the earliest of:

- Deactivation / Un-subscription of the e-Life service by the Policyholder or Etisalat;
- Cancellation / Un-subscription of this Home protection cover by the Policyholder or Etisalat at any time in accordance with the terms and conditions of this policy;
- The date of total loss are paid to the extent of the principal sum ;
- If the required premium is not paid within the due date;
- The policy end date if subsequently not renewed by Etisalat.

Any such termination shall be without prejudice to any valid claim originating prior to the date of termination.

12. GRACE PERIOD

A grace period of thirty (30) days will be granted for the payment of each Premium falling due after the first Premium, during which time the policy shall be continued in force, unless the policy has been cancelled in accordance with cancellation.

The Policyholder shall be liable to the Company for the payment of the premium for the period the policy continues in force. If loss occurs within the Grace Period, any premium then due and unpaid will be deducted on settlement.

13. RENEWAL CONDITIONS

The policy may be renewed with the consent of the Company from term to term by payment of the Premium in advance at the Company's rate in force at the time of renewal. Subject to provisions 14, the insurance in respect of the Policyholder will be automatically renewed each month in the case of monthly premium subject to payment of Premiums unless cancelled in writing by the Policyholder.

14. CONFORMITY WITH STATUTES

Any provision of the policy which, on the policy effective date, is in conflict with the laws of the jurisdiction, in which the Policy is issued, shall stand amended to conform to the requirements of such laws.

15. LEGAL ACTIONS

No action at law or in equity shall be brought to recover on the Policy after the expiration of three (3) years after the time written proof of loss has been furnished.

16. TERRITORIAL LIMITS

United Arab Emirates (UAE)

17. CUMULATIVE BENEFITS

The maximum cumulative amount of benefits payable under this Policy for any one Policyholder shall not exceed three e-Life accounts. In case the Policyholder has been covered for more than three Policies issued by the Company then the premium collected under other Policies will be refunded to the Policyholder and the claim will be paid accordingly, subject otherwise to the terms and conditions.

١٢. فترة الامهال

سيتم منح فترة الامهال مدتها ثلاثون (٣٠) يومًا لدفع كل قسط تأمين يصبح مستحق بعد قسط التأمين الأول وخلال هذه المدة يجب أن تستمر وثيقة التأمين سارية المفعول، ما لم يتم إلغائها ووثيقة التأمين وفقاً للإلغاء.

يجب أن يتحمل حامل وثيقة التأمين المسؤولية تجاه الشركة عن دفع قسط التأمين للفترة التي تستمر فيها وثيقة التأمين سارية المفعول. في حالة حدوث الخسارة في غضون فترة السماح، سيتم خصم أي قسط مستحق وغير مدفوع عند التسوية.

١٣. شروط التجديد

يجوز تجديد وثيقة التأمين بموافقة الشركة من فترة إلى أخرى عن طريق دفع قسط التأمين مقدماً بسعر الشركة المعمول به في وقت التجديد. مع مراعاة أحكام المادة ٤، سيتم تجديد التأمين فيما يتعلق بحامل وثيقة التأمين تلقائياً كل شهر في حالة قسط التأمين الشهري رهنا بدفع أقساط التأمين ما لم يبلغها حامل وثيقة التأمين خطياً.

١٤. التوافق مع النظام الأساسي

يجب تعديل أي حكم من أحكام وثيقة التأمين الذي، في تاريخ سريان وثيقة التأمين، يتعارض مع قوانين الاختصاص القضائي، التي يتم إصدار وثيقة التأمين فيها، بحيث يتوافق مع متطلبات مثل هذه القوانين.

١٥. الإجراءات القانونية

لا يجب رفع أي دعوى قضائية أو طبقاً لقواعد العدالة المطلقة للاسترداد على وثيقة التأمين بعد انقضاء ثلاث (٣) سنوات بعد وقت تقديم إثبات خطي بالخسارة.

١٦. الحدود الإقليمية

دولة الإمارات العربية المتحدة (إ.ع.م)

١٧. المنافع التراكمية

يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لمبلغ المنافع المتراكمة مستحقة الدفع بموجب وثيقة التأمين الماثلة لأي حامل وثيقة تأمين للفرد ثلاثة حسابات لخدمة إي لايف. في حالة تغطية حامل وثيقة تأمين لأكثر من ثلاث وثائق تأمين صادرة من قبل الشركة، إذن سيتم رد قسط التأمين الذي يتم تحصيله بموجب وثائق تأمين أخرى إلى حامل وثيقة التأمين وسيتم دفع المطالبة وفقاً لذلك، مع مراعاة الشروط والأحكام على خلاف ذلك.

١٨. التأمينات الأخرى

إذا كان حامل وثيقة التأمين يحمل أي تأمين آخر يغطي نفس الخسارة أو الضرر أو المسؤولية مثل وثيقة التأمين الماثلة، سوف تساهم الشركة / وثيقة التأمين الماثلة في نسبة نسبية من مثل هذه الخسارة لا تتجاوز نسبة ٥٠٪ من المبلغ الذي يكون مستحق الدفع على خلاف ذلك بموجب وثيقة التأمين الماثلة.

١٩. إجراءات المطالبات

- يجب الإخطار بالمطالبات فوراً ولكن في موعد لا يتجاوز ٣٠ يوماً من تاريخ الحدث.
- يجب الإخطار بالمطالبات من خلال أي من القنوات التالية:
- مركز اتصال شركة الاتحاد للتأمين - الرقم المجاني ٨٠٠ UICEU (٨٤٢٤٨)
- رقم هاتف شركة الاتحاد للتأمين المخصص: ٤٣٧٨٧٥٥٠ +٩٧١
- عنوان البريد الإلكتروني: homeprotection@unioninsurance.ae
- رقم الفاكس: ٩٧١ ٤٣٧٨ ٧٧٧٨ +
- عنوان (مُعرف الموارد المنتظم) موقع الويب لتسوية المطالبة: https://www.unioninsurance.ae/Etisalat-Home-Protect/eLifeHome.aspx

18. OTHER INSURANCE

In case the Policy Holder having any other insurance covering the same loss, damage or liability as this policy, the Company /this Policy will contribute ratable proportion of such loss but not exceeding 50% of the amount which is otherwise payable under this Policy.

19. CLAIMS PROCEDURE

- Claims should be intimated immediately but not later than 30 days from the date of event.
- Claims shall be intimated through any of the following channels:
- Union Insurance Company Call Centre - Toll Free Number 800 UIC4U (84248)
- Dedicated UIC Phone Number: +971 4 3787550
- Email Address : homeprotection@unioninsurance.ae
- Fax Number : +971 4 378 7778
- Claim settlement website URL: <https://www.unioninsurance.ae/Etisalat-Home-Protect/eLifeHome.aspx>
- Claims Concierge Service: The Policyholder can contact any of the above channels and they shall be guided on the service.
- UIC Branches
 - Head office
Single Business Tower, Sheikh Zayed Road
P.O Box 119227 Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971 (04) 3787 777(764)
Fax: +971 (04) 3787 778
 - Details of 5 service branches available on www.unioninsurance.ae

Based on the channel opted, UIC will issue a claim form and guide the Customer accordingly to submit the supporting claim documents.

- The Company has the right to investigate the loss/damage.
- Claims will be settled based on receipt of replacement invoice value for similar items
- Claims settlement shall be on First Loss basis, no Average clause will apply.
- In the event of total loss of Contents, the Company shall pay up to the Sum Insured.
- All burglary claims shall be supported by a police investigation report.
- Items above AED 5,000/- has to be supported by proof of value at the time of claim.
- Any other documents as may be required to substantiate the claim.

20. TIME LIMITATION

If a claim be made and rejected and an action or suit be not commenced within six (6) months after such rejection or (in case of an arbitration taking place as per provisions of this policy) within six (6) months after the Arbitrator shall have made his award all Benefit under this policy shall be forfeited.

- خدمة إرشاد (كونسيرج) المطالبات: يمكن لحامل وثيقة التأمين الاتصال بأي من القنوات المذكورة أعلاه ويجب أن يوجه بشأن الخدمة.
- فروع شركة الاتحاد للتأمين
 - المكتب الرئيسي
سنجل بزنس تاور، شارع الشيخ زايد
صندوق بريد رقم ١١٩٢٢٧ دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة
الهاتف: (٧٦٤) ٣٧٨٧ ٧٧٧ (٠٤) ٩٧١ +
الفاكس: ٣٧٨٧ ٧٧٨ (٠٤) ٩٧١ +
 - تفاصيل عن فروع خدمة متوفرة على www.unioninsurance.ae

بناءً على القناة المختارة، ستصدر شركة الاتحاد للتأمين نموذج مطالبة وتوجه العميل وفقاً لذلك لتقديم وثائق المطالبة الداعمة.

- يحق للشركة التحقيق في الخسارة / التلف.
- سيتم تسوية المطالبات بناءً على استلام قيمة الفاتورة البديلة لعناصر مماثلة.
- يجب أن تكون تسوية المطالبات على أساس الخسارة الأولى، ولن يتم تطبيق شرط تأمين نسبي.
- في حالة الخسارة الكلية للمحتويات، يجب على الشركة الدفع حتى مبلغ التأمين.
- يجب دعم جميع مطالبات السطو من خلال تقرير تحقيق شرطة.
- يجب أن تكون العناصر التي تزيد قيمتها عن ٥,٠٠٠ / - درهم إماراتي مدعومة بإثبات القيمة في وقت المطالبة.
- أي وثائق أخرى كما قد تكون مطلوبة لإثبات المطالبة.

٢٠. تحديد الوقت

إذا تم تقديم مطالبة ورفضها ولم يتم البدء في دعوى أو قضية في غضون ستة (٦) أشهر بعد مثل هذا الرفض أو (في حالة إجراء تحكيم وفقاً لأحكام وثيقة التأمين الماثلة) في غضون ستة (٦) أشهر بعد قيام المحكم بإصدار حكمه بموجب وثيقة التأمين الماثلة، يجب مصادرة جميع المنافع بموجب وثيقة التأمين الماثلة.



Union Insurance Company

Head Office

Single Business Tower, Sheikh Zayed Road

PO Box 119227 Dubai, United Arab Emirates

T: +971 (04) 3787 777, F : +971 (04) 3787 778

شركة الاتحاد للتأمين

المكتب الرئيسي

سجل بيزنس تاور، شارع الشيخ زايد

ص.ب. ١١٩٢٢٧، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٧٨٧٧٧٧ (+٩٧١ ٠٤)، فاكس: ٣٧٨٧٧٧٨ (+٩٧١ ٠٤)